

## **DOHODA O ZRUŠENÍ ZMLUVY**

o poskytnutí nenávratného finančního příspěvku č. MK-04/2013-SORK zo dňa 28.01.2013  
v znení dodatku č. 1 zo dňa 12.09.2013 a dodatku č. 2 zo dňa 17.09.2014  
(ďalej aj „Zmluva o poskytnutí NFP“)

uzatvorená v zmysle čl. 9 ods. 2 bod 2.1 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve  
o poskytnutí NFP a v zmysle § 570 ods. 1 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov, medzi:

### **1. ZMLUVNÉ STRANY**

#### **1.1. Poskytovateľ**

názov : Úrad vlády Slovenskej republiky  
sídlo : Námetstie slobody 1, 813 70 Bratislava 1  
Slovenská republika  
IČO : 00151513  
DIČ : 2020845057  
konajúci : Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády

v zastúpení

názov : Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky  
sídlo : Nám. SNP 33, 813 31 Bratislava 1  
Slovenská republika  
IČO : 00165182  
DIČ : 2020830042  
konajúci : Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SR

na základe Zmluvy o delegovaní právomocí z Riadiaceho orgánu na Sprostredkovateľský  
orgán pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti zo dňa  
13.02.2009, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 03.06.2010 a Dodatku č. 2 zo dňa 08.04.2011.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### **1.2. Prijímateľ**

názov : Matica slovenská  
sídlo : P. Mudroňa č. 1, 036 01 Martin  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Marián Tkáč, PhD., predseda Matice slovenskej  
IČO : 00179027  
DIČ : 2020603123

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. PREAMBULA

- 2.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.01.2013 zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. MK-04/2013-SORK, účinnú od 02.02.2013, neskôr upravenú dodatkom č. 1, účinným od 17.09.2013 a dodatkom č. 2, účinným od 26.09.2014. Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je v zmysle článku 2 bod 2.1 úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP:

názov projektu : Digitálny archív Matice slovenskej  
kód ITMS : 21120120013  
miesto realizácie projektu : Martin, Mudroňova 1  
číslo výzvy : OPIS-2012/2.1/06-DP  
(ďalej len „Projekt“).

- 2.2 Vzhľadom na neukončený proces verejného obstarávania na zabezpečenie hlavných aktivít Projektu a súčasne blížiaci sa koniec termínu realizácie Projektu, Prijímateľ po dôkladnom zvážení všetkých existujúcich aj následných možných rizík a dopadov navrhuje mimoriadne ukončenie Zmluvy o poskytnutí NFP, a to dohodou zmluvných strán v zmysle čl. 9 ods. 2 bod 2.1 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí NFP (Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP). Poskytovateľ s ohľadom na uvedené okolnosti s návrhom Prijímateľa na mimoriadne ukončenie Zmluvy o poskytnutí NFP dohodou súhlasí.

- 2.3 Zo strany Poskytovateľa došlo počas zmluvného vzťahu s Prijímateľom k poskytnutiu nasledovného plnenia:

- dňa 27.9.2013 bola Prijímateľovi uhradená suma 1 081,09 eur ako priebežná platba,
- dňa 17.12.2013 bola Prijímateľovi uhradená suma 413,82 eur ako priebežná platba,
- dňa 17.12.2013 bola Prijímateľovi uhradená suma 2 073,16 eur ako priebežná platba,
- dňa 11.3.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 8 221,71 eur ako priebežná platba,
- dňa 19.3.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 14 310,37 eur ako priebežná platba,
- dňa 16.4.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 18 057,84 eur ako priebežná platba,
- dňa 14.5.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 17 996,43 eur ako priebežná platba,
- dňa 29.5.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 16 109,58 eur ako priebežná platba,
- dňa 29.5.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 14 877,98 eur ako priebežná platba,
- dňa 3.7.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 19 195,78 eur ako priebežná platba,
- dňa 18.8.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 17 740,77 eur ako priebežná platba,
- dňa 19.9.2014 bola Prijímateľovi uhradená suma 17 236,30 eur ako priebežná platba.

- 2.4 Vzhľadom na skutočnosť, že poskytnutím finančných prostriedkov konkretizovaných v bode 2.3 tejto dohody nedošlo k naplneniu účelu Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorým je dosiahnutie zrealizovania Projektu Prijímateľom prostredníctvom spolufinancovania Poskytovateľa, je potrebné zo strany Prijímateľa tieto finančné prostriedky vrátiť v plnom rozsahu.

- 2.5 Prijímateľ v súvislosti s vrátením finančných prostriedkov informoval písomne Poskytovateľa o tom, že nemôže vrátiť poskytnutý príspevok riadne a včas a z tohto dôvodu požiadal Poskytovateľa o uzavretie dohody o splátkach.

### 3. PREDMET DOHODY

- 3.1. Zmluvné strany v zmysle čl. 9 ods. 2 bodu 2.1 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí NFP a v zmysle § 570 ods. 1 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov touto dohodou zrušujú Zmluvu o poskytnutí NFP a súčasne uzatvárajú na základe § 28a zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pomoci a podpore“) dohodu o splátkach podľa podmienok uvedených v článku 4 tejto dohody.

### 4. DOHODA O SPLÁTKACH

- 4.1 Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť poskytnutý príspevok vo výške 147 314,83 eur (slovom: stoštyridsaťsedemtisícristoštrnásť eur osemdesiattri centov) v deviatich splátkach, a to nasledovne:

- **prvú splátku** vo výške 11 789,78 eur (slovom: jedenásťtisícšesťstoosemdesiatdeväť eur sedemdesiatosem centov) uhradí Prijímateľ do 10.02.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **9 346,21 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 028,81 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj pro-rata časť vo výške **1 414,76 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **druhú splátku** vo výške 14 310,37 eur (slovom: štrnásťtisícristodesať eur tridsaťsedem centov) uhradí Prijímateľ do 10.03.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **11 344,36 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 248,78 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj pro-rata časť vo výške **1 717,23 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **tretiu splátku** vo výške 18 057,84 eur (slovom: osemnásťtisícpäťdesiatšesť eur osemdesiatštyri centov) uhradí Prijímateľ do 10.04.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **14 315,09 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 575,79 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,

- za zdroj pro-rata časť vo výške **2 166,96 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **štvrtú splátku** vo výške 17 996,43 eur (slovom: sedemnásťtisícdeväťsto-deväťdesiatšesť eur štyridsaťtri centov) uhradí Prijímateľ do 10.05.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **14 266,43 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 570,42 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj pro-rata časť vo výške **2 159,58 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **piatu splátku** vo výške 16 109,58 eur (slovom: šestnásťtisícstodeväť eur päťdesiatosem centov) uhradí Prijímateľ do 10.06.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **12 770,65 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 405,78 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj pro-rata časť vo výške **1 933,15 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **šiestu splátku** vo výške 14 877,98 eur (slovom: štrnásťtisícosemsto-sedemdesiatšesť eur deväťdesiatosem centov) uhradí Prijímateľ do 10.07.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **11 794,32 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 298,31 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj pro-rata časť vo výške **1 785,35 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
- **siedmu splátku** vo výške 19 195,78 eur (slovom: devätnásťtisíc-stodeväťdesiatpäť eur sedemdesiatosem centov) uhradí Prijímateľ do 10.08.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
  - za zdroj Európskej únie časť vo výške **15 217,18 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
  - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 675,09 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,

- za zdroj pro-rata časť vo výške **2 303,51 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - **ôsmu splátku** vo výške 17 740,77 eur (slovom: sedemnásťtisíc sedemstoštyridsať eur sedemdesiat sedem centov) uhradí Prijímateľ do 10.09.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
    - za zdroj Európskej únie časť vo výške **14 063,75 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
    - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 548,13 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
    - za zdroj pro-rata časť vo výške **2 128,89 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
  - **deviatu splátku** vo výške 17 236,30 eur (slovom: sedemnásťtisíc dvesto tridsať šesť eur tridsať centov) uhradí Prijímateľ do 10.10.2015 v pomeroch podľa zdrojov financovania takto:
    - za zdroj Európskej únie časť vo výške **13 663,86 eur** na účet certifikačného orgánu pre nezrovnalosti č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, vedený v Štátnej pokladnici,
    - za zdroj štátny rozpočet časť vo výške **1 504,09 eur** na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici,
    - za zdroj pro-rata časť vo výške **2 068,35 eur**, takisto na účet platobnej jednotky pre nezrovnalosti č.: SK91 8180 0000 0070 0029 4346, vedený v Štátnej pokladnici.
- 4.2 Splátka sa považuje za uhradenú dňom pripísania platby na príslušný bankový účet uvedený v bode 4.1 tejto dohody.
- 4.3 Prijímateľ sa zaväzuje do 10 kalendárnych dní od uskutočnenia každej platby zaslať Poskytovateľovi formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov, ktorý tvorí v listinnej podobe prílohu č. 1 a v elektronickej podobe prílohu č. 3 tejto dohody, vyplnený podľa pokynov uvedených v prílohe č. 2 tejto dohody. V prípade požiadavky Poskytovateľa Prijímateľ uvedie údaje z oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov aj do systému ITMS.
- 4.4 Za účelom naplnenia podmienok pre uzavretie dohody o splátkach stanovených v § 28a ods. 2 zákona o pomoci a podpore Prijímateľ:
- a) uznáva svoj dlh vo výške 147 314,83 eur (slovom: stoštyridsať sedemtisíc tristoštrnásť eur osemdesiat tri centov) čo do dôvodu aj výšky,
  - b) vyhlasuje a potvrdzuje, že by sa zaplatením celého dlhu naraz zhoršili jeho ekonomické pomery a
  - c) súhlasí s tým, že v prípade, ak nezaplatí niektorú splátku riadne a včas, stáva sa celý dlh splatným.

## 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Táto Dohoda sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch. Poskytovateľ dostane po uzavretí Dohody tri (3) rovnopisy a Prijímateľ jeden (1) rovnopis Dohody.
- 5.2 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Dohody v jej plnom znení v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 5.3 Dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Dohody a na znak súhlasu ju podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis: .....

Mgr. Marek Maďarič, minister kultúry SR

Za Prijímateľa v Martine, dňa

Podpis: .....

Ing. Marián Tkáč, PhD., predseda Matice slovenskej

Prílohy:

1. Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov (formulár),
2. Pokyny k vyplneniu oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov,
3. CD s formulárom oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov v elektronickej podobe.



OZNÁMENIE O VYSPORIADANÍ  
FINANČNÝCH VZŤAHOV



Názov operačného programu:

1 Identifikácia prijímateľa a partnerov

|                           |  |         |         |
|---------------------------|--|---------|---------|
| Identifikácia prijímateľa |  |         |         |
| Názov:                    |  | IČO:    |         |
|                           |  | IČ DPH: |         |
|                           |  | DIČ:    |         |
| Adresa:                   |  |         |         |
| Obec:                     |  | PSČ:    |         |
| Kontaktná osoba:          |  |         |         |
| Telefón:                  |  | Fax:    |         |
|                           |  | E-mail: |         |
| Identifikácia partnera    |  |         |         |
| Názov                     |  | IČ DPH  | Krajina |
|                           |  |         |         |

2 Identifikácia projektu/programovej štruktúry

|                  |  |
|------------------|--|
| Názov projektu:  |  |
| Kód projektu/PŠ: |  |

3 Identifikácia vysporiadania finančných prostriedkov

|                                                        |            |               |                      |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------|----------------------|
|                                                        | Prijímateľ | Orgán ŠF a KF | Názov orgánu ŠF a KF |
| Iniciátor vysporiadania:                               |            |               |                      |
| Oznámenie predkladá:                                   |            |               |                      |
| Dôvod vysporiadania finančných prostriedkov:           |            |               |                      |
| Forma vysporiadania finančných prostriedkov            |            |               |                      |
| Kód žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov:       |            |               |                      |
| Kód pôvodnej žiadosti o platbu prijímateľa:            |            |               |                      |
| Kód nezrovnalosti:                                     |            |               |                      |
| Kód oznámenia o vysporiadaní FV v systéme ITMS portal: |            |               |                      |

4 Finančná identifikácia

|                                 |            |                               |     |               |  |
|---------------------------------|------------|-------------------------------|-----|---------------|--|
| Vrátená suma za zdroj EÚ        |            | Mena:                         | EUR | Dátum platby: |  |
| Bankový účet                    | Predčísle: | Číslo účtu:                   |     | Kód banky:    |  |
|                                 | IBAN       |                               |     | SWIFT:        |  |
| Identifikácia platby            |            | Variabilný symbol:            |     |               |  |
|                                 |            | Popis/správa pre prijímateľa: |     |               |  |
| Vrátená suma za zdroj EÚ spolu: |            | EUR                           |     |               |  |
| Z toho bežné výdavky:           |            | EUR                           |     |               |  |
| Z toho kapitálové výdavky:      |            | EUR                           |     |               |  |
| Vrátená suma za zdroj ŠR        |            | Mena:                         | EUR | Dátum platby: |  |
| Bankový účet                    | Predčísle: | Číslo účtu:                   |     | Kód banky:    |  |
|                                 | IBAN       |                               |     | SWIFT:        |  |
| Identifikácia platby            |            | Variabilný symbol:            |     |               |  |
|                                 |            | Popis/správa pre prijímateľa: |     |               |  |
| Vrátená suma za zdroj ŠR spolu: |            | EUR                           |     |               |  |
| Z toho bežné výdavky:           |            | EUR                           |     |               |  |
| Z toho kapitálové výdavky:      |            | EUR                           |     |               |  |

|                                |            |                               |             |               |            |
|--------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj pro-rata |            | Mena:                         | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                   | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby           |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Vrátená suma za zdroj pro-rata spolu: | EUR |
| Z toho bežné výdavky:                 | EUR |
| Z toho kapitálové výdavky:            | EUR |

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Vrátená suma spolu: | 0,00 EUR |
|---------------------|----------|

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Suma za vlastné zdroje prijímateľa: | EUR |
|-------------------------------------|-----|

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Celková suma za všetky zdroje: | 0,00 EUR |
|--------------------------------|----------|

## 5 Finančná identifikácia - pokuty a penále

|                                           |            |                               |             |               |            |
|-------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj EÚ (pokuta/penále): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                              | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                           | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                      |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                           |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                                           |            |                               |             |               |            |
|-------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj ŠR (pokuta/penále): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                              | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                           | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                      |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                           |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                                                 |            |                               |             |               |            |
|-------------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj pro-rata (pokuta/penále): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                                    | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                                 | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                            |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                                 |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Pokuty a penále spolu: | 0,00 EUR |
|------------------------|----------|

## 6 Finančná identifikácia - úrok z omeškania

|                                              |            |                               |             |               |            |
|----------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj EÚ (úrok z omeškania): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                                 | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                              | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                         |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                              |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                                              |            |                               |             |               |            |
|----------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj ŠR (úrok z omeškania): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                                 | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                              | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                         |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                              |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                                                    |            |                               |             |               |            |
|----------------------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------|---------------|------------|
| Vrátená suma za zdroj pro-rata (úrok z omeškania): |            |                               | EUR         | Dátum platby: |            |
| Bankový účet                                       | Predčísle: |                               | Číslo účtu: |               | Kód banky: |
|                                                    | IBAN       |                               |             |               | SWIFT:     |
| Identifikácia platby                               |            | Variabilný symbol:            |             |               |            |
|                                                    |            | Popis/správa pre prijímateľa: |             |               |            |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Úrok z omeškania spolu: | 0,00 EUR |
|-------------------------|----------|

## 7 Čestné vyhlásenie

### Ako prijímateľ čestne vyhlasujem, že:

1. Suma uvedená v oznámení o vysporiadaní finančných vzťahov bola skutočne uhradená na účet deklarovaný v oznámení.
2. Originály dokumentácie tejto platby, definované na priloženom zozname, sú v držbe tohto subjektu, náležite opečiatkované, podpísané a prístupné na konzultovanie pre účely kontroly.

Som si vedomý skutočnosti, že v prípade nesplnenia podmienok zmluvy alebo v prípade nesprávne vyplneného oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov je možné, že bude upravená výška vrátených finančných prostriedkov.

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu:

Pozícia:

Pečiatka a podpis:

Dátum:

## 8 Zoznam príloh

| Poradové číslo | Názov prílohy |
|----------------|---------------|
|                |               |
|                |               |
|                |               |
|                |               |
|                |               |
|                |               |
|                |               |
|                |               |

## Vyplňuje: Ministerstvo .....

RO/SORO:.....

Dátum prijatia

Zodpovedný  
zamestnanec

Podpis:

Dátum schválenia

Zodpovedný  
zamestnanec

Podpis:

Dátum postúpenia  
platobnej jednotke

Dátum postúpenia  
certifikačnému orgánu

Pečiatka  
organizácie

Kód oznámenia o  
vysporiadaní finančných  
vzťahov podľa ITMS

## Vyplňuje: Ministerstvo .....

Platobná jednotka:.....

Dátum prijatia

Zodpovedný  
zamestnanec

Podpis:

Dátum schválenia

Zodpovedný  
zamestnanec

Podpis:

Pečiatka  
organizácie

## Pokyny k vyplneniu oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov

### Všeobecne

#### Vyplňuje prijímateľ

- Prijímateľ vyplní formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov za predpokladu, že vrátil finančné prostriedky, resp. vysporiadal finančné vzťahy.
- Prijímateľ je povinný zaslať formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov riadiacemu orgánu / sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom do 10 kalendárnych dní od uskutočnenia platby / úpravy rozpočtu na základe aktivovaného ELÚR-u.
- Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov sa vyplňuje elektronicky, rukou vyplňované oznámenia nie je možné akceptovať.
- **Názov operačného programu:** Uviesť názov operačného programu v súlade s názvom uvedeným v programovom manuáli.

### 1 Identifikácia prijímateľa a partnerov

- Uviesť názov prijímateľa, adresu (ulica, obec, PSČ).
- Uviesť identifikačné číslo organizácie, identifikačné číslo pre DPH (platí pre platcov DPH) a daňové identifikačné číslo.
- Kontaktná osoba: Uviesť meno osoby, ktorá je u prijímateľa evidovaná ako osoba oprávnená komunikovať s riadiacim orgánom / sprostredkovateľským orgánom pod riadiacim orgánom ohľadom žiadosti o NFP resp. žiadosti o platbu (štatutárny orgán prijímateľa alebo iná osoba).
- Uviesť názov partnera, identifikačné číslo pre DPH (prípadne iný identifikačný znak pre DPH v platný danej krajine EÚ mimo SR) a krajinu, kde partner sídli.

### 2 Identifikácia projektu/Programovej štruktúry

- Uviesť plný názov projektu resp. programovej štruktúry (napr. pri systémovej nezrovnalosti).
- Uviesť ITMS kód projektu v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (nie registračné číslo projektu) resp. programovej štruktúry (napr. pri systémovej nezrovnalosti).

### 3 Identifikácia vrátenia finančných prostriedkov

- V časti „Iniciátor vrátenia“ označiť v príslušnom políčku znakom „X“ subjekt, ktorý inicioval vrátenie finančných prostriedkov. V prípade iniciatívy prijímateľa sa stĺpec „Názov orgánu ŠF a KF“ nevyplňuje. V prípade vrátenia nezúčtovaného predfinancovania alebo zálohovej platby je ním spravidla prijímateľ. V prípade, že prijímateľ vracia prostriedky na základe žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, správy z vládneho auditu alebo rozhodnutia SFK, označí za iniciátora orgán ŠF a KF, ktorý treba presne identifikovať v stĺpci „Názov orgánu ŠF a KF“.
- V prípade, že oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov vystavil subjekt zapojený do implementácie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, uviesť názov riadiaceho orgánu.
- Ako dôvod vrátenia finančných prostriedkov uviesť:
  - Vrátenie nezúčtovanej zálohovej platby
  - Vrátenie nezúčtovaného predfinancovania
  - Vrátenie prostriedkov vo výške príjmu vytvoreného z projektu
  - Vrátenie v súlade so zmluvou o poskytnutí NFP
  - Vrátenie nezrovnalosti
  - Vrátenie mylnej platby (platba poskytnutá na cudzí účet)
  - Vrátenie výnosov z prostriedkov ŠR (úroky)
- Formy vrátenia: bankový transfer alebo rozpočtové opatrenie (v prípade, ak je prijímateľ štátna rozpočtová organizácia). Vzájomné započítanie pohľadávok a záväzkov je možné vykonať v súlade s § 28 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov ES, ak je to relevantné.
- Kód žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov: povinne uviesť, ak je iniciátorom vrátenia orgán ŠF a KF – vyplniť na základe kódu príslušnej žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov vygenerovaného z ITMS. V opačnom prípade nie je tento údaj vyplňaný.
- Kód pôvodnej žiadosti o platbu:
  - v prípade vrátenia nezrovnalosti, ak je možné identifikovať žiadosť o platbu, ku ktorej sa vrátenie viaže – vyplniť na základe kódu príslušnej platby vygenerovaného z ITMS.
  - v ostatných prípadoch finančného vysporiadania je kód žiadosti o platbu povinný údaj. Pre prípad vrátenia prostriedkov vo výške príjmu vytvoreného z projektu a výnosu z prostriedkov štátneho rozpočtu na spolufinancovanie sa uvedie najaktuálnejšia priebežná žiadosť o platbu, resp. záverečná žiadosť o platbu.
- Kód nezrovnalosti: v prípade vrátenia nezrovnalosti, kód príslušnej nezrovnalosti vygenerovaný zo systému ITMS je povinne vyplňaný údaj. V prípade vrátenia finančných prostriedkov za porušenie finančnej disciplíny/nezrovnalost podľa § 31 ods. 4 druhej časti vety zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy kód nezrovnalosti si prijímateľ vyžiada od auditujúceho orgánu na účely správneho vyplnenia oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov. Do dňa skončenia auditu je prijímateľ povinný predložiť auditujúcemu orgánu oznámenie o vysporiadaní finančných

vzťahov vrátane dokumentu potvrdzujúceho finančné vysporiadanie. V prípade, ak dôvod vrátenia nie je nezrovnalosť, tento údaj nie je vyplňaný.

- Kód oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov v ITMS portál: uviesť v prípade, ak formulár oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov bol vyplnený elektronicky prostredníctvom verejného portálu ITMS.

#### 4 Finančná identifikácia

- V poli „Mena“ preddefinované EUR.
- Uviesť dátum realizácie úhrady za príslušný zdroj (napr. podľa výpisu bankového účtu).
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému boli finančné prostriedky za príslušný zdroj financovania prevedené. V prípade, ak štátna rozpočtová organizácia vracia finančné prostriedky formou úpravy rozpočtu, treba uviesť kód **aktivovaného** ELUR-u, ktorým bol upravený rozpočet platobnej jednotky a priložiť tento ELUR k oznámeniu o vysporiadaní finančných vzťahov.
- V položke „Vrátená suma spolu za zdroj“ uviesť sumu zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- V položke „Z toho kapitálové výdavky“ resp. „Z toho bežné výdavky“ uviesť zodpovedajúcu časť výdavkov v členení za príslušný zdroj a menu zaokrúhlenú na dve desatinné miesta. Položky sa vyplňajú iba ak vystavené oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov používa formu vrátenia finančných prostriedkov „Vzájomné započítanie záväzkov a pohľadávok“.
- Vrátená suma spolu: súčet položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR.
- Suma za vlastné zdroje prijímateľa: pomerná suma za zdroje prijímateľa určená pomerom spolufinancovania prijímateľa v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, počítaná vo vzťahu k súčtu položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a pro-rata zaokrúhlená na dve desatinné miesta.
- Celková suma za všetky zdroje: súčet položiek (vrátených súm) za zdroj EÚ, zdroj štátny rozpočet na spolufinancovanie, zdroj pro-rata a vlastných zdrojov prijímateľa, o ktoré sa zníži čerpanie na projekte. Sumy sú uvedené v EUR zaokrúhlené na dve desatinné miesta.

#### 5 Finančná identifikácia - pokuty a penále

- V položke „Vrátená suma za zdroj EÚ (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj EÚ je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj EÚ vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj ŠR (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj pro-rata (pokuta / penále)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za pokuty / penále za zdroj pro-rata je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj pro-rata vrátené.
- Pokuty a penále spolu: súčet položiek (pokut/penále) za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.

#### 6 Finančná identifikácia - úrok z omeškania

- V súlade s § 31 ods. 9 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy správa finančnej kontroly ukladá a vymáha za porušenie finančnej disciplíny štátnou rozpočtovou organizáciou a štátnou príspevkovou organizáciou alebo za porušenie finančnej disciplíny inou právnickou osobou alebo fyzickou osobou s prostriedkami Európskej únie penále podľa § 31 ods. 4 citovaného zákona, ktoré majú zároveň vecný charakter úroku z omeškania v zmysle príslušného nariadenia ES. Tento úrok z omeškania je potrebné vrátiť Európskej komisii.
- V položke „Vrátená suma za zdroj EÚ (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj EÚ je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj EÚ vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie vrátené.
- V položke „Vrátená suma za zdroj pro-rata (úrok z omeškania)“ uviesť vrátenú sumu v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.
- Forma vrátenia finančných prostriedkov za úrok z omeškania za zdroj pro-rata je vždy bankový transfer.
- V identifikačných údajoch bankového účtu treba uviesť účet subjektu, ktorému sú finančné prostriedky za zdroj pro-rata vrátené.

- Úrok z omeškania spolu: súčet položiek za zdroj EÚ, zdroj štátneho rozpočtu na spolufinancovanie a zdroj pro-rata v EUR, zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.

## 7 Čestné vyhlásenie

- Štatutárny orgán/zástupca prijímateľa potvrdí pečiatkou a vlastným podpisom oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov.
- Prijímateľ zo súkromného sektora - fyzická osoba potvrdí oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov pečiatkou a vlastným podpisom.
- V prípade, ak oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov vypracoval subjekt zapojený do implementácie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, v sekcii Čestné vyhlásenie je uvedené meno a priezvisko osoby, ktorá je v zmysle vnútorného manuálu procedúr oprávnená schváliť vypracovanie oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov.

## 8 Zoznam príloh

- Uviesť poradové číslo a názov v štruktúre stanovenej tabuľkou.
- V prípade platby priložiť k formuláru oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov výpis z bankového účtu, ktorý potvrdzuje vrátenie finančných prostriedkov. V platobnom príkaze je potrebné použiť určené identifikátory platieb (Variabilný symbol, Spáva pre prijímateľa/Poznámka atď).
- V prípade vrátenia finančných prostriedkov prostredníctvom úpravy rozpočtu medzi prijímateľom a platobnou jednotkou priložiť vytyčený ELUR (evidenčný list úprav rozpočtu) potvrdzujúci úpravu rozpočtu, tzn. aktivovaný a v položke Číslo bankového účtu uviesť text „úprava rozpočtu ELUR č.“. V názve ELUR-u je potrebné uviesť kód žiadosti o platbu z ITMS.

**Posledná strana: Vypíňa riadiaci orgán alebo sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom a platobná jednotka.**

- **RO/SORO:** Uviesť názov riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na schválený projekt.
- V jednotlivých prípadoch vrátenia finančných prostriedkov riadiaci orgán/sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom kópiu oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov zasiela certifikačnému orgánu a platobnej jednotke.
- Formulár podpisuje osoba zodpovedná za schválenie pred odoslaním na zodpovedajúce orgány.

**Platobná jednotka:** Uviesť názov platobnej jednotky.

- Formulár podpisuje osoba zodpovedná za schválenie pred odoslaním na zodpovedajúce orgány.